

DOMSTOLENS DOM
AF 10. DECEMBER 1957

Acciaierie Laminatoi Magliano Alpi (A.L.M.A.)
mod Den Høje Myndighed for Det europæiske Kul- og
Stålfællesskab

Sag 8/56

Processprog: Italiensk

Angående:

Annulationssøgsmål imod Den Høje Myndigheds beslutning af 24. oktober 1956, meddelt sagsøgeren ved anbefalet brev den 9. november 1956, hvorved han pålægges en bøde på 800 000 lire.

Domskonklusion:

Søgsmålet imod Den Høje Myndigheds beslutning af 24. oktober 1956, hvorved sagsøgeren pålægges en bøde på 800 000 lire, forkastes.

Generaladvokatens forslag til afgørelse:

at sagsøgte frifindes.

S a m m e n d r a g

1. Procedure — skrivelse fra Den Høje Myndighed — anbefalet postforsendelse — overgivelse til en ansat i adressatvirksomheden — virkninger
(Traktaten, artikel 36)
2. Priser — offentliggørelse — ordning — meddelelse til Den Høje Myndighed om prislister og salgsbetingelser
(Traktaten, artiklerne 47 og 60)
3. Priser — offentliggørelse — ordning — overtrædelse — bøder
(Traktaten, artiklerne 60, stk. 2 a og 64)
4. Retspleje — sager med fuld prøvelsesret — bøde — ændring — Domstolens beføjelse
(Traktaten, artikel 36)

1. Hvis Den Høje Myndighed, før den pålægger en virksomhed en bøde, ved anbefalet brev giver denne lejlighed til at fremsætte sine bemærkninger i medfør af traktatens artikel 36, er den i skrivelsen indeholdte meddelelse fuldt ud virksom fra det øjeblik, hvor postbudet behørigt overgiver skrivelsen til en ansat i virksomheden ved dennes hovedsæde, idet dette har til virkning, at brevet er kommet inden for virksomhedens område.
2. Der foreligger ikke krænkelse af traktaten, når Den Høje Myndighed ifølge traktatens artikel 60, stk. 2a fastlægger omfang og form for offentliggørelsen af prislister og salgsbetingelser ved bl.a. at foreskrive, at disse skal meddeles. Artikel 60, stk. 2a virker under denne synsvinkel som en særbestemmelse i forhold til artikel 47.
3. Artikel 64 dækker ligeledes de overtrædelser af Den Høje Myndigheds beslutninger, som opstiller regler for offentliggørelsen af priser og salgsbetingelser i medfør af artikel 60, stk. 2a.
4. Hvis der anlægges sag mod en beslutning fra Den Høje Myndighed, hvorved der pålægges en bøde, har Domstolen beføjelse til ikke blot at annullere men også at ændre den vedtagne beslutning ved at nedsætte et for højt bødebeløb, idet det drejer sig om en sag med fuld prøvelsesret. Domstolen har beføjelse hertil, selv om der ikke er nedlagt formelle påstande herom.